

Guide de l'utilisateur  
User guide  
Manual de usuario  
Bedienungsanleitung  
Manuale dell'utente



**QIMMIQ**  
CAPTURE YOUR FEELINGS

VR 360°

## Présentation générale

QIMMIQ VR360° est une caméra panoramique numérique dotée de deux lentilles. Grâce à l'utilisation de technologies de pointe, vous pourrez prendre des photos et des vidéos panoramiques, et ainsi, vivre une toute nouvelle expérience en mode panoramique.

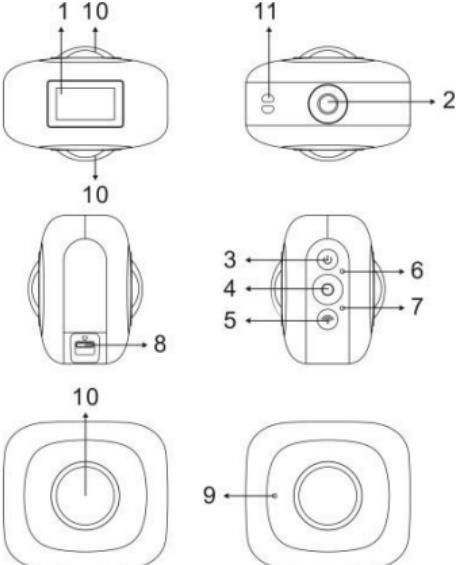
a

### Important

- Avant la première mise en service de ce dispositif, veuillez lire attentivement ce manuel
- Préparez une carte micro SD de 32 Go (classe 6 ~ classe 10)
- Vérifiez l'alimentation de votre caméra. Avant toute première utilisation, nous vous recommandons de charger la batterie totalement (jusqu'à ce que le voyant de charge s'éteigne)
- Cherchez « QimmiQ VR360 » sur l'Apple Store ou le Google Play, téléchargez l'application et installez-la

## À propos de la caméra

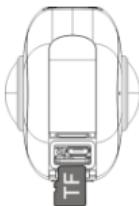
1. Écran LCD
2. Écrou triangulaire
3. Touche de mise en marche/  
touche Mode
4. Touche Prise de vue/  
touche OK
5. Touche Wifi/touche Menu
6. Témoin d'activité (rouge)
7. Témoin Wi-Fi (rouge)
8. Panneau d'interface (USB/TF  
/bouton de réinitialisation)
9. Microphone
10. LENTILLE
11. Trou pour passer une  
dragonne



## Guide de démarrage rapide

### 1. Installation de la carte SD :

Comme indiqué sur le schéma à droite, insérez la carte micro SD que vous avez préparé dans la fente.

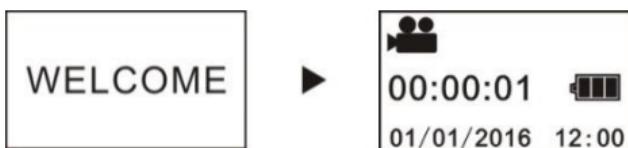


#### Important :

- Nous vous conseillons d'acheter une carte micro SD à haute vitesse (entre la classe 6 et la classe 10) ; nous ne pouvons garantir un fonctionnement optimal si vous utilisez un autre type de carte micro SD.
- Mettez toujours la caméra hors tension avant d'insérer ou de retirer la carte SD.

### 2. Mise sous tension/hors tension

**Mise sous tension** : appuyez sur le bouton Alimentation et maintenez-le enfoncé pendant 2 secondes (jusqu'à ce que l'appareil émette un bip) puis relâchez. Comme montré ci-dessous, l'écran d'affichage s'allumera. L'appareil est ainsi prêt à être utilisé (le mode de travail par défaut après une mise sous tension est le mode Prise de vue).



#### Important :

- Si la mise sous tension échoue, chargez la caméra et regardez si le voyant bleu s'allume en cours de charge. Si oui, cela signifie que le produit est en cours de charge.

**Mise hors tension** : une fois la prise de vue finie, appuyez sur le bouton Alimentation et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes puis relâchez. L'écran affichera le message « AU REVOIR » et s'éteindra. En mode « Économie d'énergie » (par défaut), la caméra s'éteindra automatiquement au bout de 3 minutes si aucune manipulation n'est réalisée sur l'appareil.

GOODBYE

### 3. Charge

Pour recharger la caméra, utilisez le câble de données livré avec l'appareil. Pendant la charge, le voyant de couleur bleue reste allumé en permanence ; une fois la charge terminée, le voyant bleu s'éteint.

#### Important :

- Avant d'utiliser tout autre chargeur, vérifiez que la tension de sortie de ce dernier est bien 5 V/0,5 A ~ 5 V/2,0 A.

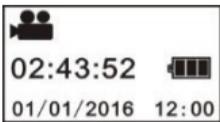
### 4. Enregistrement ou prise de vue

Cette caméra offre deux modes : **Enregistrement** et **Prise de vue**. Après avoir mis la caméra sous tension, appuyez sur le bouton MODE (bouton d'alimentation) pour naviguer entre les différents modes. Notez que l'icône correspondant au mode s'affichera à l'écran.

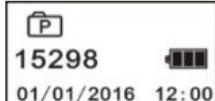
**Vidéo** : Dans le mode Enregistrement, presser sur le bouton Prise de vue pour commencer à filmer. L'écran affiche la durée d'enregistrement de la vidéo.



**Arrêt de l'enregistrement** : lors de l'enregistrement, appuyez sur le bouton Prise de vu pour l'arrêter. La vidéo sera automatiquement enregistrée sur la carte mémoire de votre caméra. À ce moment, l'écran affichera comme montré ci-après le temps d'enregistrement restant :



**Prise de vue** : dans le mode Prise de vue, appuyez sur le bouton Prise de vue pour prendre des photos. Une fois terminé, l'écran affichera le nombre (estimation) de photos pouvant encore être enregistrées sur la carte mémoire de votre caméra.



## **5. Paramétrage du menu**

Pour entrer dans le menu et le paramétrer, appuyez sur le bouton WIFI et maintenez-le enfoncé pendant 2 secondes (comme montré ci-dessous) :



### **Fonctionnement du menu :**

Dans le mode Menu, appuyez sur le bouton WIFI pour déplacer le curseur. Appuyez sur le bouton Prise de vue pour confirmer votre choix. Appuyez sur le bouton WIFI et maintenez-le enfoncé pour revenir au menu précédent ou sortir du mode Menu.

### **Description des fonctions du menu :**

**Économie d'énergie** : paramétrage du mode Économie d'énergie. Vous êtes susceptible de vouloir paramétrer votre caméra en mode Économie d'énergie après l'avoir utilisée pendant un certain temps. Les options disponibles sont 1 min/3 min/5 min ou mode Économie d'énergie désactivé.

**Date et heure** : paramétrage manuel de l'heure du système.

**Langue** : paramétrage de la langue du système, l'anglais étant la langue par défaut.

**Réinitialisation** : réinitialisation des paramètres d'usine par défaut.

**Système** : vérification des informations système et carte mémoire.

**Formatage** : formatage de la carte mémoire.

### **Important :**

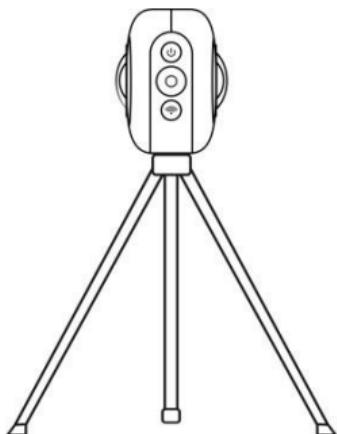
Après le formatage, toutes les données existantes sur la carte mémoire seront perdues. Soyez prudent avec cette fonctionnalité !

## **6. Comment utiliser correctement les accessoires ?**

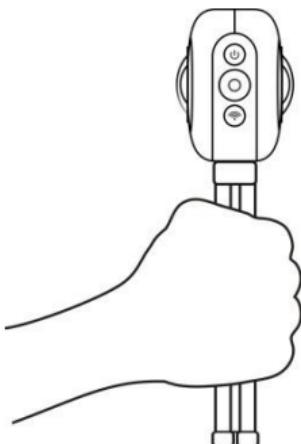
Nous vous recommandons fortement d'utiliser les accessoires homologués et vendus par le fabricant. Ainsi, vous pourrez profiter d'une meilleure expérience utilisateur et produire des films/photos de meilleure qualité.

**Trépied** : vissez la vis du trépied dans le pas de vis situé sous la caméra. Ce trépied peut servir aussi bien de manche que de support fixe.

**Trépied fixe**

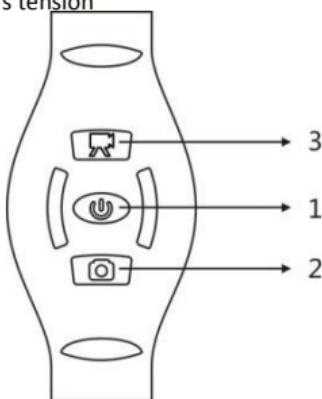


**Trépied utilisé comme manche**



### **7. Utilisation d'un dispositif de visualisation télécommandé (en option)**

1. Bouton de mise sous tension/hors tension
2. Bouton Prise de vue
3. Bouton d'enregistrement



## Lecture des vidéos ou photos panoramiques

Remarque : les vidéos ou photos peuvent uniquement être regardées en mode panoramique sur les smartphones, tablettes ou ordinateurs de bureau.

### 1. Utilisation d'un téléphone portable ou d'une tablette

Suivez ces étapes pour regarder vos vidéos ou photos panoramiques sur votre téléphone portable ou tablette.

#### Téléchargement de l'application :

Recherchez « QimmiQ VR360 » sur l'App Store afin de télécharger et d'installer l'application.



Connectez le téléphone portable et la caméra :

connectez le téléphone portable et la caméra via une connexion WIFI

- Activez le WIFI sur votre caméra : pour ce faire, appuyez sur le bouton WIFI de la caméra, l'écran affichera « Wi-Fi ACTIVÉ » puis « P3606\_XXXXX ». Le mot de passe d'origine est « 1234567890 ».



- Activez le WIFI de votre téléphone mobile, recherchez le réseau « P3606\_XXXXX » et cliquez sur Connecter.



iii. Une fois connecté, l'écran suivant s'affichera sur votre caméra.



**Activation de l'application :** activez l'application « QimmiQ VR360 » installée sur votre téléphone mobile ou tablette et cliquez sur « Rechercher la caméra » dans le coin en haut à droite.



**Téléchargement :** entrez dans le dossier de la caméra, sélectionnez le fichier à télécharger et cliquez pou



**Lecture :** sélectionnez le fichier sur votre téléphone mobile et cliquez pour le lire.



### Important

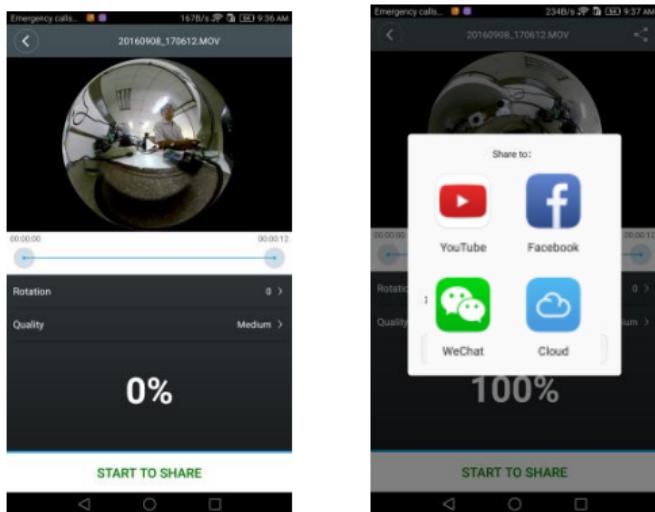
Nous vous recommandons de suivre les étapes ci-dessus pour obtenir la meilleure qualité de lecture possible de vos vidéos ou photos HD.

Avant de connecter la caméra à votre dispositif mobile, assurez-vous que la carte SD a été correctement insérée dans la caméra.

Une fois la connexion établie, notez que cela n'affectera pas la communication 4G de votre téléphone portable ou tablette.

## Partage :

Les vidéos peuvent être fusionnées et partagées après avoir été téléchargées sur votre dispositif mobile, comme votre téléphone portable, votre tablette, etc.



En cliquant sur « COMMENCER À PARTAGER », les vidéos commenceront à fusionner entre elles. Une fois la fusion terminée, celles-ci pourront être partagées sur Youtube, Facebook, etc. Les vidéos partagées sont accessibles directement depuis les sites internet dédiés.

Mise en garde : le fichier vidéo fusionné est au format .mp4.

## Effet de lecture panoramique

Les effets suivants sont disponibles lorsque le contenu est visualisé grâce au lecteur de l'application

**Mode planète  
minuscule**



**Mode Fisheye**



**Mode avion**



**Mode réalité virtuelle**

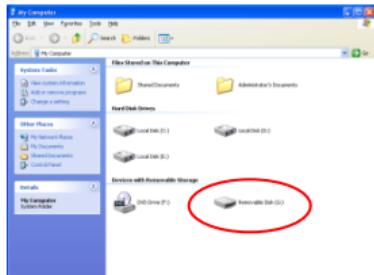


## Téléchargement des vidéos ou photos sur le PC :

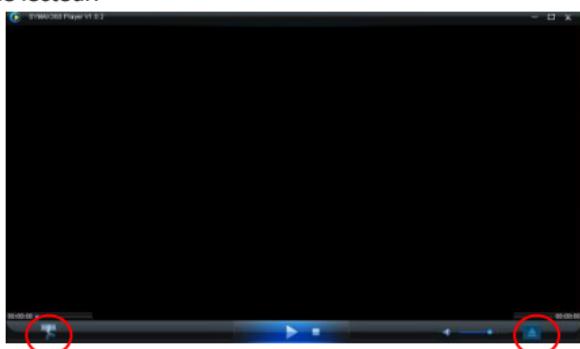
- Utilisez le câble de données USB livré avec ce produit afin de connecter votre caméra au PC. Une fois la connexion établie, l'écran affichera le message suivant « MSDC ».



- Ouvrez « Ce PC » pour choisir le dossier « VIDÉO » ou « JPG » dans « Disques amovibles ». Sélectionnez le fichier à télécharger et téléchargez-le sur votre PC.



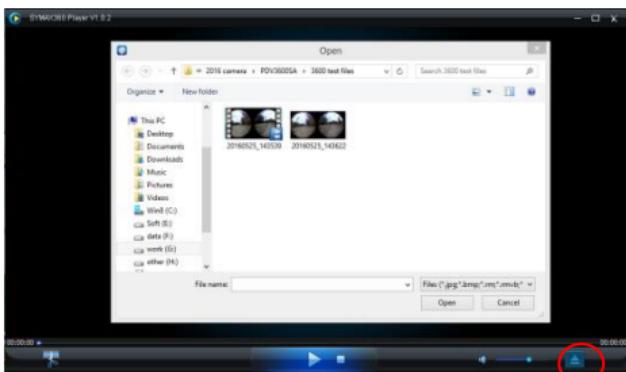
**Utilisation du lecteur** : ouvrez la vidéo ou la photo téléchargée et enregistrée sur votre PC dans le lecteur.



## Lecture d'une vidéo avec le lecteur



Cliquez sur l'icône et choisissez la vidéo que vous souhaitez lire.

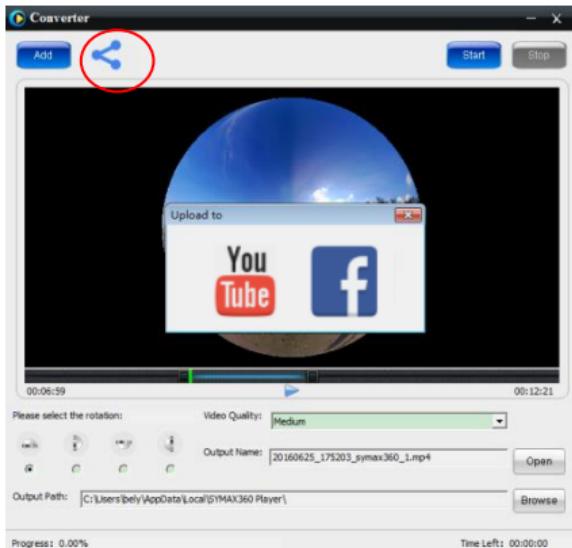


Pendant la lecture de la vidéo, déplacez la souris vers le coin en haut à droite pour afficher différents modes (planète/avion/renversé). Cliquez dessus pour voir apparaître les différents effets. Cliquez et déplacez la souris pour profiter d'une vidéo 360.



## **Édition et partage des vidéos :**

les vidéos et photos enregistrées par le dispositif peuvent être éditées et partagées sur Youtube, Facebook et bien d'autres réseaux sociaux populaires.



### **Important :**

Les sites de mise en ligne de vidéos compressent automatiquement les vidéos postées par les utilisateurs. Aussi, cela peut entraîner des différences de qualité de lecture entre le site internet et votre support de lecture habituel.

### **Spécifications techniques :**

Capteur d'images	4,0 M (CMOS) x 2
Modes	Enregistrement & prise de vue
Lentille	F2.0 f = 1,1 mm
Résolution de la vidéo	1920 x 960 (30 fps)
Résolution de la photo	3008*1504
Format du fichier	Vidéo H.264 (MOV) Photo JPG
Support de stockage	Carte TF (32 Go maximum)
Interface USB	Interface USB 2.0 haute vitesse
Alimentation	Batterie lithium-ion haute capacité intégrée de 2000 mAh
Dimensions	69,2 x 62,7 x 48,6 mm

## **Précautions d'emploi**

- L'appareil est équipé d'une batterie intégrée. Ne jetez pas votre appareil au feu car celui-ci pourrait exploser ou causer d'autres dommages.
- L'appareil est susceptible de chauffer s'il est utilisé pendant un long moment ou s'il est exposé à la lumière directe du soleil. C'est normal.
- Si la caméra arrête de fonctionner ou refuse de répondre à une commande pendant son utilisation, utilisez une aiguille, appuyez sur le bouton de réinitialisation et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes afin de redémarrer l'appareil.
- N'utilisez pas la caméra dans un environnement où les températures sont inférieures à 0°C ou supérieures à 40°C ; si vous ne respectez pas cette précaution, votre caméra est susceptible de ne pas fonctionner normalement.
- Étant donné que l'humidité peut endommager des pièces importantes de la caméra, ne l'utilisez pas dans un environnement humide.
- N'immergez pas la caméra dans l'eau.
- Afin d'éviter un arrêt complet du système ou toute autre panne causée par un rayonnement thermique trop important, n'utilisez pas votre caméra lorsque celle-ci est en charge.
- Pour éviter tout dommage pouvant être causé à la lentille, ne mettez pas celle-ci en contact avec une surface dure.

## **INFORMATIONS GENERALES**

### **Garantie et service après-vente**

Cet appareil est livré avec une garantie de 24 mois, à compter de la date d'achat.

Pour plus d'informations sur les conditions d'application de cette garantie, contactez notre service après-vente : [assistance@sopég.com](mailto:assistance@sopég.com)

### **Informations sur le service après-vente**

SC Tech

4 bis rue de la République, 16170 ROUILLAC, France

E-mail : [assistance@sopég.com](mailto:assistance@sopég.com)

**0892705044**

Service 0,45 € / min  
+ prix appel

### **Informations sur le fabricant**

SOPEG SAS

Parc Burospace 2, Route de Gisy, BP24 91571 BIEVRES, France

E-mail : [info@sopég.com](mailto:info@sopég.com) - Tél. : + 33 1 60 13 08 88

Ce produit a été mis sur le marché pour la première fois en septembre 2016.

Google Play™ est une marque de Google, Inc.

App Store™ est une marque d'Apple, Inc.

Wi-Fi™ est une marque de Wi-Fi Alliance.

QIMMIQ™ est une marque de JLCA Holding.

### **Modifications**

Les explications et les spécifications contenues dans ce manuel sont données à titre indicatif et sont susceptibles d'être modifiées à tout moment sans préavis. Les explications et les spécifications contenues dans ce manuel sont considérées exactes au moment de l'impression.

Le plus grand soin a été pris lors de la rédaction de ce manuel afin de vous fournir des informations les plus précises possibles. QIMMIQ™ ne pourra être tenue responsable des conséquences résultant directement ou indirectement de l'utilisation des informations contenues dans ce manuel.

QIMMIQ™ se réserve le droit d'apporter des modifications et améliorations à la

conception du produit et à son guide d'utilisation sans aucune restriction et sans obligation d'en avertir les utilisateurs. Dans le cadre de notre objectif permanent d'actualisation et d'amélioration de nos produits, il est possible que le produit que vous avez acheté diffère légèrement de celui décrit dans le présent manuel.

#### Mise au rebut du produit à la fin de sa durée de vie



À la fin de sa durée de vie, il ne faut pas jeter ce produit avec les ordures ménagères. L'élimination incontrôlée des déchets peuvent porter préjudice à l'environnement ou à la santé humaine, veuillez les séparer des autres types de déchets, conformément aux lois et règlements locaux.

Pour plus d'informations sur les systèmes de collecte sélective relatifs aux équipements électriques et électroniques qui sont disponibles près de chez vous gratuitement, contactez votre municipalité. Vous pouvez également contacter le revendeur auprès duquel vous avez acheté votre drone, il se peut qu'il ait mis en place des services de recyclage ou peut faire partie d'un programme de recyclage spécifique.

Ce produit sera ensuite traité d'une manière écologiquement rationnelle dans une installation de recyclage agréée et ses composants seront récupérés, recyclés ou réutilisés de la manière la plus efficace, en conformité avec les exigences de la directive sur les déchets d'équipements électriques et électroniques (2002/96/CE) du 27 Janvier 2003 (telle que modifiée ultérieurement ou remplacée).

# User guide - QIMMIQ VR 360°

## Overview

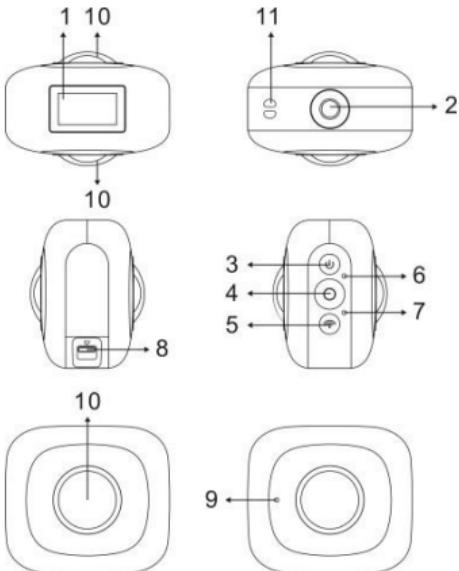
QIMMIQ VR 360°Camera is a digital panoramic camera with two lenses. Through the application of up-to-date technologies, it enables you to get panoramic videos and photos, creating an experience of brand new panoramic world.

## Important

- Before using this product, please carefully read this Manual
- Prepare one 32G (Class 6~Class 10) Micro SD card
- Check the camera power. A full charging is recommended before use (Until the charging indicator goes out)
- Search for “QimmiQVR360” on Apple Store and Google Play, and then download and install it

## About Camera

12. LCD display
13. Triangle nut
14. Power button/Mode button
15. Shutter button/OK button
16. Wifi button/MENU button
17. Busy indicator (red)
18. WIFI indicator (red)
19. Interface cover (USB/TF /Reset hole)
20. Microphone
21. LENS
22. Rope hole



## Quick start guide

### 1. Install SD card:

Insert the Micro SD card you prepare into the slot as indicated, as shown on the right.

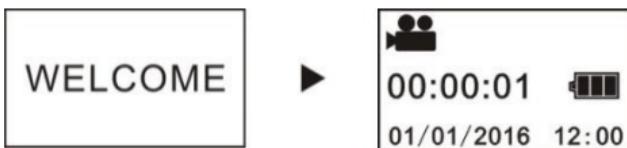


#### Important:

- A high-speed Micro SD card between Class 6~Class 10 is a must; or else, this product may not work normally.
- Always turn off the camera before inserting or pulling out of the card.

### 2. Power-on/off

**Power-on:** Press and hold Power button for about 2 seconds and release, until it beeps. The display screen will be lighted, as shown below, indicating the product is ready to work (the default work mode after power-on is Shooting mode).



#### Important:

- If power-on fails, charge the camera first, and see whether the blue indicator lights up during charging. If yes, it indicates the product is being charged.

**Power-off:** After shooting stops, press and hold Power button for about 3 seconds and release. The Display will display “GOODBYE” and turns off. No operation on mainframe for 3 minutes under Power-save mode (default), the camera will automatically power off.



### **3. Charging**

Use data cable included in the product pack for camera charging. During charging, the indicator displays in blue and lights constantly; when charging completed, the blue indicator goes out.

#### **Important:**

- If other charger is used, check the output power before use to ensure it within 5V/0.5A ~ 5V/2.0A.

### **4. Recording or shooting**

This camera has **Recording** mode and Shooting mode. After power-on, press MODE (Power button) to switch between different modes, and the corresponding mode icon will be displayed on the screen.

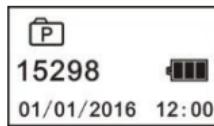
**Video:** In Recording mode, press Shutter button, and the camera get started to work. The display screen displays the video recording timing.



**Stop recording:** During recording, press Shutter button to stop it. The video will automatically be saved on your camera storage card. At that moment, the display screen will show remaining time available for recording as below:



**Shooting:** In Shooting mode, press Shooting button to take photos. After shooting, the display screen will display the number (estimated value) of pictures the available space on you camera storage card can save.



## **5. Menu setting**

To operate Menu, press and hold WIFI button for about 2 seconds to enter menu setting (as shown below):



### **Menu operation:**

In Menu mode, press WIFI button to move cursor. Press Shutter button to confirm.

Press and hold WIFI button to back to previous menu or exit Menu mode.

### **Explanation of menu functions:**

**Power Save:** Set Power-save mode. You may set the camera to enter Power-save mode after a certain period of time. The available options are 1min/3min/5min or Power-save mode off.

**Date & Time:** Set system time for the camera manually.

**Language:** Set system language for the camera, with English as its default language.

**Factory Reset:** Restore factory default settings.

**System:** Check system and storage card information.

**Format:** Format storage card.

### **Important:**

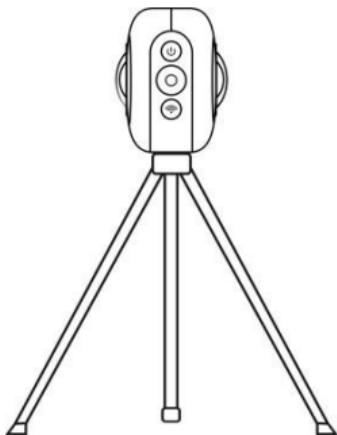
After formatting, all existing data on the storage card will be lost due to such formatting. Please be cautious to this operation!

## **6. How to use accessories properly**

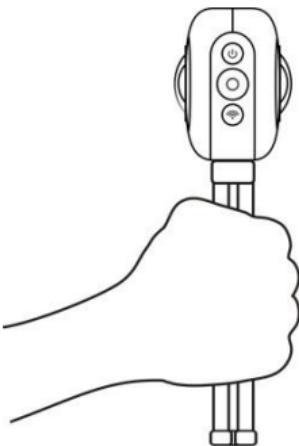
It is strongly recommended to use the accessories originally provided by the manufacturer. It helps create a better product use experience and better shooting/recording effect.

**Tripod:** Screw the tripod nut attached into the screw hole on the bottom of the camera. It serves both as a hand-held or fixed device.

**Fix to use tripod**

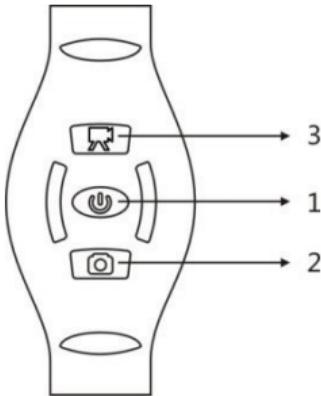


**Hold to use tripod**



### **7. Use of watch remoter (optional)**

4. Power button
5. Shooting button
6. Recording button



### **Play panoramic video or picture**

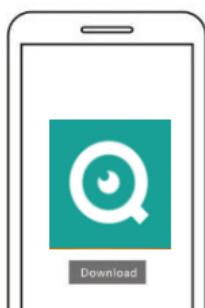
Note: The videos or pictures may be played in right panoramic effect only on smart mobile phone, panel computer or PC procedures.

## 2. Use mobile phone or panel computer to play

Follow these steps to play panoramic videos or pictures on mobile phone or tablet.

### Download APP:

Search for “QimmiQ VR360” on App Store to download and install the product APP.



Connect mobile phone and camera: Connect mobile phone and camera through WIFI connection

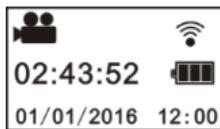
- ii. Turn on camera WIFI: Press camera WIFI button, and the display screen will display “WI-FI ON”, and then “P3606\_XXXXX”, and initial password is “1234567890”.



- ii. Turn on mobile phone WIFI, search for AP hot “P3606\_XXXXX” and select Connect.



- iii. If connected, the camera display screen will display as below picture.



**Activate APP:** Activate “QimmiQ VR360” APP on mobile phone or tablet, and click the upper right corner to “Search for Camera”.



**Download:** Enter camera folder, select the file to be downloaded and click to download.



**Play:** Select the file on mobile phone and click to play.



### Important

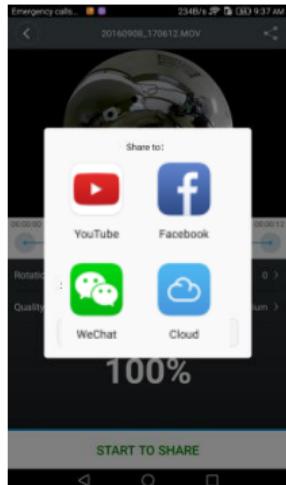
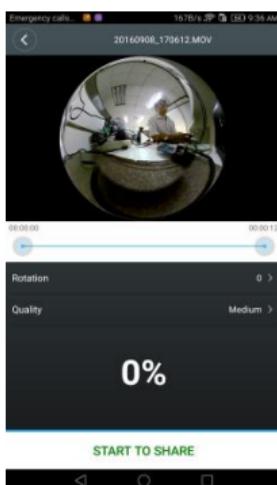
It is recommended to follow the above steps in order to achieve the best HD video or picture playing effect.

Before connection, remember to make sure the SD card properly inserted into camera.

After connection, it will not affect 4G communication function of mobile phone or tablet .

### Share:

Videos can be merged and shared after downloading from camera to mobile device, such as smart phone, tablet and etc.



Click “START TO SHARE”, videos shall start to merge together, after merging, videos can be shared via Youtube, Facebook, Wechat, QQ and etc. The sharing videos can be searched on its relevant websites or webpages.

Notice: The merged video file is in .mp4 format.

### **Effect of panoramic playing**

The following effects are available if played on APP player

Tiny planet mode



Fisheye mode



Plane mode



VR mode

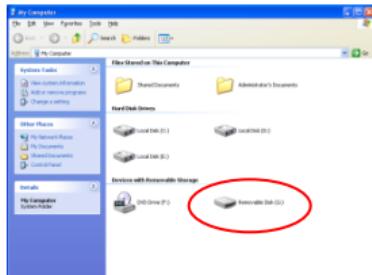


**Download video or picture onto PC:**

- Use the USB data cable attached to this product to connect the camera and PC. After connection, the camera display screen will display “MSDC”.



- Open “My computer” to select “VIDEO” OR “JPG” folder under “Removable disks”. Select file to be downloaded and download it into location specified on PC.



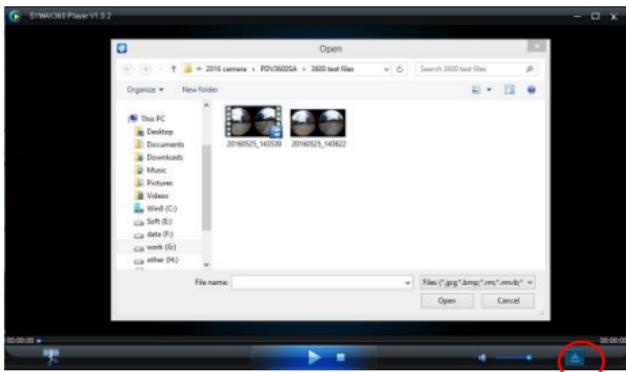
**Run player:** Open the video or picture downloaded and stored on PC in the player.



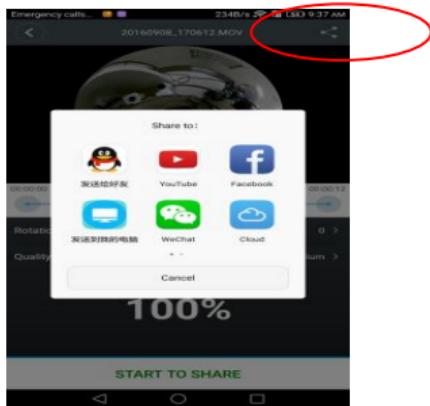
**Playback video with player**



Clip the icon , choose the video which you want to play.

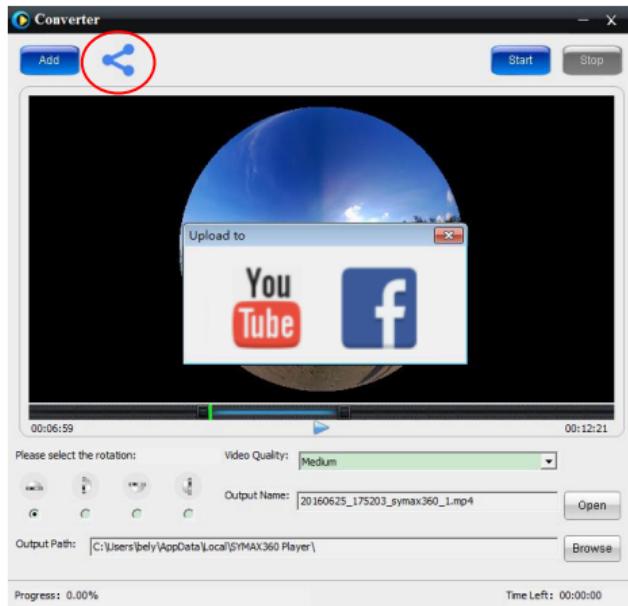


When playing the video, move the mouse to top right cone, it will show some different mode(Planet/ Plane/Invert). Clip it and will show different effects. Please clip and move the mouse, you could enjoy the video with full angle 360 degree.



### Edit and share video:

The video and photo which are recorded by this device could be edited and shared, as above picture, it could be shared to YouTube, Facebook and some other popular social website.



### Important:

On current video websites, the videos uploaded by users have been compressed automatically. This may lead to different video play effects between website and local videos.

### Technological parameters:

Image sensor	4.0M (CMOS)×2
Functional mode	Recording & shooting
Lens	F2.0 f=1.1mm
Video resolution	1920*960 (30fps)
Picture resolution	3008*1504
File format	Video H.264 (MOV) Image JPG
Storage medium	TF card (supportive 32GB at most)
USB interface	High-speed USB2.0 interface
Power supply	Built-in high voltage lithium battery 2000mAh
Size	69.2*62.7*48.6mm

### Instructions for use

- The product is equipped with a built-in battery. Do not put it directly into fire, or it may cause explosion or other dangers.
- The product may radiate heat due to long-time use or exposure to direct sunlight. This is normal.
- If the camera stops working or fails to respond to any operation during use, use a needle to press and hold Reset button for about 3 seconds to restart the product.
- Do not use the camera under any environment with temperature lower than 0°C or higher than 40°C; or else it may not turn on normally.
- Do not use the camera in humid place, for the humidity may damage important parts of the camera.
- Do not put the camera directly into water.
- Do not use the camera during charging, for it may cause system halt or other failure due to improper heat radiation.
- Do not contact the lens with hard articles to avoid any damage.

## GENERAL INFORMATION

### **Warranty and after-sales services**

This device comes with a 24-month warranty, starting from the purchase date.

For more information on the applicability of this warranty, please contact our after-sales service: [assistance@sopeg.com](mailto:assistance@sopeg.com)

### **After-sales service information**

SC Tech

4 bis rue de la République, 16170 ROUILLAC, France

Email: [assistance@sopeg.com](mailto:assistance@sopeg.com)

Manufacturer information

SOPEG SAS

Parc Burospace 2, Route de Gisy, BP24 91571 BIEVRES, France

Email: [info@sopeg.com](mailto:info@sopeg.com) - Tel.: + 33 1 60 13 08 88

The product was put on the market for the first time in September 2016.

Google Play™ is a trademark of Google, Inc.

App Store™ is a trademark of Apple, Inc.

Wi-Fi™ is a trademark of Wi-Fi Alliance.

QIMMIQ™ is a trademark of JLCA Holding.

## **Modifications**

The explanations and specifications in this guide are given for information only and may be modified at any time without prior notice. The explanations and specifications contained in this guide are deemed to be correct at the time of printing.

Although the utmost care has been taken when writing this guide, in order to provide you with information which is as accurate as possible. QimmiQ shall not be held responsible for any consequences resulting directly or indirectly from the use of the information herein.

QIMMIQ™ reserves the right to amend or improve the product design or user guide without any restrictions and without any obligation to notify users. As part of our ongoing objective to upgrade and improve our products, the product that you have purchased may therefore differ slightly from the model described in this guide.

Disposal of this product at the end of its life



At the end of this product's life, please do not dispose of this product in your general household waste. Instead, in order to prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, please dispose of this product separately in accordance with your local laws and regulation.

For more information on the separate collection systems for waste electrical and electronic equipment that are available for consumers, near your home, free of charge, please contact your local municipality authority. You can also contact the retailer from which you purchased your Drone – he might have put in place recycling services or he may be part of a specific recycling scheme.

This product will be then treated in an environmentally sound manner at a licensed recycling plant and its components will be recovered, recycled or reused in the most efficient manner, in compliance with the requirements of the Directive on Waste Electrical and Electronic Equipment (2002/96/EC) of 27 January 2003 (as subsequently amended or replaced).

# Manual de usuario - QIMMIQ VR 360°

## Visión general

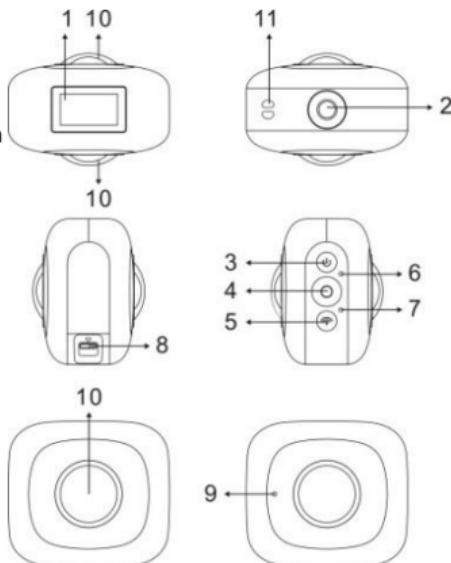
QIMMIQ VR 360° Camera es una cámara digital panorámica con dos objetivos. Gracias a la aplicación de modernas tecnologías, le permite disfrutar de un mundo totalmente nuevo de fotografías y vídeos panorámicos.

## Importante

- Lea detenidamente el presente manual antes de usar este producto
- Prepare una tarjeta micro SD de 32 GB (de clase 6 a 10)
- Compruebe que la batería de la cámara esté cargada Se recomienda realizar una carga completa antes de usar el producto (hasta que el indicador de carga se apague)
- Busque « QimmiQ VR360» en la App Store de Apple o en Google Play, descargue la aplicación e instálela.

## Acerca de la cámara

23. Pantalla LCD
24. Tuerca triangular
25. Botón de encendido/apagado / Botón
26. Botón del obturador /  
Botón OK
27. Botón wifi / Botón MENÚ
28. Indicador de estado ocupado (rojo)
29. Indicador de conexión wifi  
(rojo)
30. Tapa de la interfaz  
(USB / TF  
/Orificio de restablecimiento)
31. Micrófono
32. OBJETIVO
33. Orificio para cuerda



## Guía de inicio rápido

### 1. Instalación de la tarjeta SD:

Siga las indicaciones de la derecha para introducir en la ranura la tarjeta micro SD que ha preparado.



#### Importante:

- La tarjeta micro SD debe ser de clase 6 a 10. De lo contrario, el producto podría no funcionar correctamente.
- Apague siempre la cámara antes de introducir o extraer la tarjeta.

### 2. Encendido/Apagado

**Encendido:** Mantenga pulsado el botón «POWER» durante 2 segundos y suéltelo. Se escuchará un pitido. Tal y como se indica a continuación, se encenderá la pantalla de visualización y esto implicará que el producto está listo para su uso (el modo de trabajo predeterminado tras el encendido es el Modo de disparo).



#### Importante:

- Si se produce un fallo de alimentación, cargue la cámara y compruebe que el piloto de color azul se encienda durante la carga. Si se enciende dicho piloto, significará que el producto se está cargando.

**Apagado:** Una vez que haya terminado de usar el producto, mantenga pulsado el botón «POWER» durante unos 3 segundos y suéltelo a continuación. La pantalla mostrará el texto «GOODBYE» y se apagará. Si no se realiza ninguna operación en la pantalla principal durante 3 minutos mientras esté seleccionado el modo de ahorro de energía (predeterminado), la cámara se apagará automáticamente.



### **3. Carga**

Utilice el cable de datos incluido con el producto para cargar la cámara. Durante la carga, el piloto se encenderá de forma fija en color azul. Una vez finalizada la carga, se apagará este piloto azul.

#### **Importante:**

- Si va a usar otro cargador, compruebe antes que la potencia de salida sea de 5 V/0,5 A ~ 5 V/2,0 A.

### **4. Grabación o disparo**

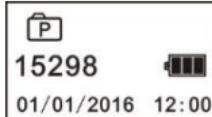
Esta cámara cuenta con un **Modo de grabación** y un Modo de disparo. Tras el encendido, pulse el botón MODE (botón de encendido) para alternar entre los distintos modos. El icono del modo correspondiente se mostrará en la pantalla. Vídeo En modo de grabación, pulse el botón del disparador y la cámara comenzará a funcionar. La pantalla de visualización mostrará el tiempo de grabación del vídeo.



**Detener la grabación:** Durante la grabación, pulse el botón del disparador para detenerla. El vídeo se guardará automáticamente en la tarjeta de almacenamiento de la cámara. En ese momento, la pantalla de visualización mostrará el tiempo disponible para otras grabaciones tal y como se muestra a continuación:



**Disparo:** Cuando esté seleccionado el Modo de disparo, pulse el botón del disparador para realizar fotografías. Tras el disparo, la pantalla mostrará el número estimado de imágenes que podrán almacenarse en el espacio disponible en su cámara.



## **5. Ajustes del menú**

Para utilizar el menú, mantenga pulsado el botón WIFI durante unos 2 segundos para entrar en los ajustes (tal y como se muestra a continuación):



### **Manejo del menú:**

En el modo Menú, pulse el botón WIFI para desplazar el cursor. Pulse el botón del disparador para confirmar. Mantenga pulsado el botón WIFI para regresar al menú anterior o salir del modo Menú.

### **Explicación de las funciones del menú:**

**Ahorro energético:** Ajuste del modo de ahorro energético. Puede configurar la cámara para que entre en modo de ahorro energético una vez transcurrido determinado periodo de tiempo. Las opciones disponibles son 1, 3, 5 minutos o modo de ahorro energético desactivado.

**Fecha y hora:** Ajuste manualmente la hora del sistema de la cámara.

**Idioma:** Ajuste el idioma del sistema para la cámara, definiendo el inglés como el idioma predeterminado.

**Restablecimiento a valores de fábrica:** Restablece los ajustes de fábrica del equipo.

**Sistema:** Compruebe la información del sistema y de la tarjeta de almacenamiento.

**Formatear:** Formatee la tarjeta de almacenamiento.

### **Importante:**

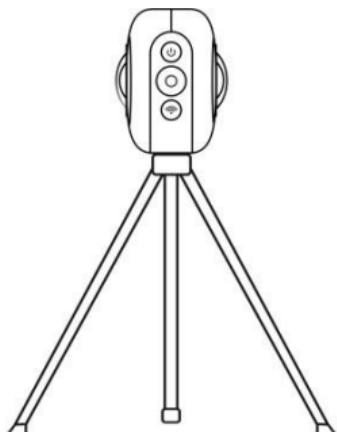
Si formatea la tarjeta de almacenamiento, se eliminarán todos los datos que se hubieran almacenado en ella. Tenga cuidado antes de realizar esta operación.

## 6. Cómo utilizar correctamente los accesorios

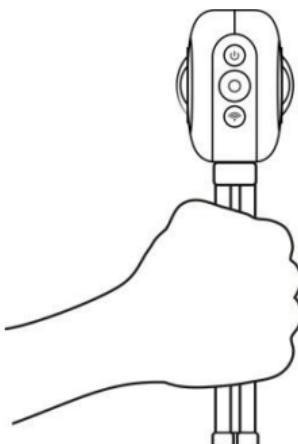
Se recomienda encarecidamente utilizar los accesorios originales suministrados por el fabricante. Esto ayuda a disfrutar de una mejor experiencia con el producto y a obtener unos mejores resultados de fotografía y vídeo.

**Trípode:** Atornille el adaptador del trípode al orificio de rosca que se encuentra en la parte inferior de la cámara. Actúa como dispositivo de mano y como dispositivo fijo.

Fijación para usar trípode

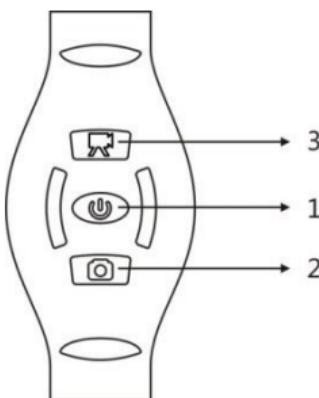


Sujeción para usar trípode



## 7. Uso del temporizador (opcional)

7. Botón de encendido
8. Botón de disparo
9. Botón de grabación



## **Reproducción de vídeo o fotografía panorámicos**

Observación: Los vídeos o fotografías solamente podrán reproducirse con efecto panorámico en teléfonos móviles, tabletas u ordenadores.

### **3. Utilice un teléfono móvil o tableta para realizar la reproducción.**

#### **Descargue la aplicación:**

Busque «QimmiQ VR360» en la tienda de aplicaciones para descargar e instalar la aplicación del producto.



Conexión de un teléfono móvil con la cámara: Conexión de un teléfono móvil y la cámara a través de una red wifi

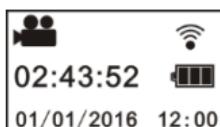
- iii. Active la conexión wifi de la cámara: Pulse el botón wifi de la cámara. La pantalla mostrará el mensaje «WI-FI ON» y, a continuación, «P3606\_XXXXX». La contraseña predeterminada es «1234567890».



- ii. Active la conexión wifi del teléfono móvil, busque el punto de acceso «P3606\_XXXXX» y pulse el botón «Conectar».



- iii. Una vez realizada la conexión, la pantalla de la cámara se mostrará tal y como aparece en la siguiente figura.



**Activación de la aplicación:** Active la aplicación «“ QimmiQ VR360» en su teléfono móvil o tableta y haga clic en «Search for Camera» (Buscar cámara) en la parte superior derecha.



**Descarga:** Entre en la carpeta de la cámara, seleccione el archivo que desee descargar y haga clic para realizar la descarga.



**Reproducir:** Seleccione el archivo en el teléfono móvil y haga clic para reproducirlo.



#### **Importante**

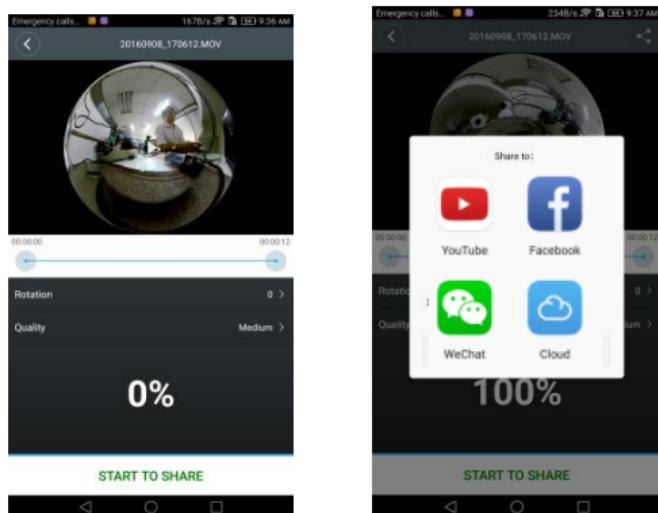
Se recomienda seguir los pasos anteriores para disfrutar del mejor rendimiento en la reproducción de imágenes o vídeo en alta definición.

Antes de realizar la conexión, asegúrese de que la tarjeta SD esté correctamente instalada en la cámara.

Tras la conexión, esta no afectará a la función de comunicación 4G del teléfono móvil o tableta.

## Compartir:

Los vídeos se pueden fusionar y compartir tras descargarlos de la cámara a un dispositivo móvil como un smartphone o una tableta.



Haga clic en «START TO SHARE» (Comenzar a compartir). Los vídeos comenzarán a fusionarse. Una vez fusionados, podrán compartirse a través de Youtube, Facebook, etc. Las instrucciones para compartir vídeos pueden encontrarse en los sitios web de cada servicio en cuestión.

Nota: El vídeo fusionado se almacenará en formato .mp4.

## Efecto de reproducción panorámica

Los siguientes efectos están disponibles si se utiliza el reproductor de la aplicación

Modo microplaneta



**Modo ojo de pez**



**Modo plano**

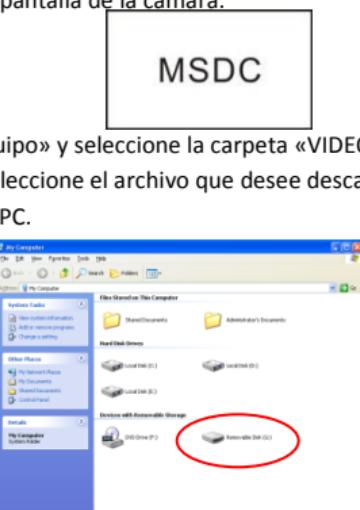


**Modo RV**



## **Descarga de vídeos o imágenes a un PC:**

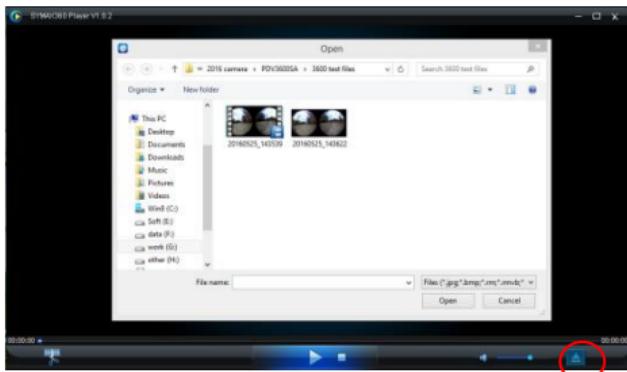
- Utilice el cable de datos USB que se suministra con el producto para conectar la cámara y el PC. Tras la conexión, se mostrará el mensaje «MSDC» en la pantalla de la cámara.
- Abra «Este equipo» y seleccione la carpeta «VIDEO» o «JPG» en «Discos extraíbles». Seleccione el archivo que deseé descargar y transfíralo al lugar deseado en el PC.



**Uso del reproductor:** Abra en el reproductor el vídeo o la imagen descargados y almacenados en el PC.



Haga clic en el icono y seleccione el vídeo que deseé reproducir.



Al reproducir el vídeo, desplace el ratón hasta la esquina superior derecha. Se mostrarán diferentes modos de visualización (Planeta/Plano/Invertido) Haga clic y se mostrarán los distintos efectos Haga clic y desplace el ratón para disfrutar del vídeo con un ángulo de 360°.



#### Editar y compartir vídeos:

Los vídeos y fotos que se graban con este equipo pueden editarse y compartirse, tal y como se muestra en la imagen anterior. Podrá compartirlos en YouTube, Facebook y otras redes sociales populares.



**Importante:**

En los sitios web actuales, los vídeos cargados por los usuarios se comprimen automáticamente. Esto puede dar lugar a diferencias en la reproducción del vídeo entre el sitio web y su versión local.

**Parámetros tecnológicos:**

Sensor de imagen	4,0 M (CMOS) × 2
Modo funcional	Grabación y disparo
Objetivo	F2,0 f=1,1 mm
Resolución de vídeo	1920 × 960 (30 fps)
Resolución de imagen	3008*1504
Formato de archivo	Vídeo H.264 (MOV) / Imagen JPG
Medio de almacenamiento	Tarjeta TF (capacidad máxima de 32 GB)
Interfaz USB	Interfaz USB 2.0 de alta velocidad
Salida de alimentación	Batería integrada de litio y de alta capacidad (2000 mAh)
Tamaño	69,2 × 62,7 × 48,6 mm

**Instrucciones de uso**

- Este equipo cuenta con una batería integrada. No lo coloque directamente sobre el fuego, ya que pueden producirse explosiones u otros riesgos.
- El producto puede irradiar calor tras el uso a largo plazo o la exposición a la luz solar directa. Esto es normal.
- Si la cámara deja de funcionar o no responde a ninguna operación durante el uso, pulse el botón RESET con una aguja durante unos 3 segundos para reiniciar el producto.
- No utilice la cámara en ningún entorno con una temperatura inferior a 0 °C ni mayor de 40 °C; de lo contrario, podría no encenderse con normalidad.
- No utilice la cámara en un lugar húmedo, ya que la humedad puede dañar partes importantes de la cámara.
- No ponga la cámara en contacto directo con agua.
- No utilice la cámara durante el proceso de carga, dado que podría bloquearse el sistema o producirse cualquier otro fallo debido a las condiciones térmicas.
- Para evitar que se dañe, evite que el objetivo entre en contacto con materiales rígidos.

Le damos las gracias de nuevo por haber adquirido este producto. Esperamos que lo disfrute.

## **INFORMACION GENERAL**

### **Garantía y servicios posventa**

Este dispositivo cuenta con una garantía de 24 meses, válida a partir de la fecha de compra.

Para obtener más información sobre la aplicabilidad de esta garantía, contacte con nuestro servicio posventa: [assistance@sopég.com](mailto:assistance@sopég.com)

902 099 790

Llamada desde fijo: 0,054 € IVA incl./min.

Llamada desde móvil: 0,17 € IVA incl./min.

### Información en relación con el servicio posventa

SC Tech

4 bis rue de la République, 16170 ROUILLAC, Francia

Correo electrónico: [assistance@sopég.com](mailto:assistance@sopég.com)

### Información del fabricante

SOPEG SAS

Parc Burospace 2, Route de Gisy, BP24 91571 BIEVRES, Francia

Correo electrónico: [info@sopég.com](mailto:info@sopég.com) - Teléfono: +33 1 60 13 08 88

Este producto fue lanzado al mercado por primera vez en septiembre de 2016

Google Play™ es una marca registrada de Google, Inc.

Google Play™ es una marca registrada de Apple, Inc.

Wi-Fi™ es una marca registrada de Wi-Fi Alliance.

QIMMIQ™ es una marca registrada de JLCA Holding.

### **Modificaciones**

Las explicaciones y especificaciones contenidas en esta guía son de carácter meramente informativo y podrán modificarse en cualquier momento sin aviso previo. Las explicaciones y especificaciones contenidas en esta guía se consideran como correctas al momento de la impresión.

Se ha tenido el máximo cuidado para la redacción de esta guía a fin de proporcionarle la información más precisa posible. No podrá hacerse responsable al fabricante de cualquier consecuencia derivada, directa o indirectamente, de la utilización de la información aquí contenida.

QIMMIQ™ se reserva el derecho de modificar o mejorar el diseño del producto o la guía de utilización sin restricción alguna y sin la obligación de informar a los usuarios. Como parte de nuestro objetivo permanente de actualizar y mejorar nuestros productos, el producto que usted ha adquirido podría diferir ligeramente del modelo descrito en esta guía.

#### Eliminación de este producto como desecho al término de su vida útil



Por favor, no deseche este producto, al término de su vida útil, con la basura doméstica general. En lugar de ello y a fin de evitar posibles daños al medioambiente y a la salud humana debido al desecho incontrolado de desperdicios, deseche este producto por separado, cumpliendo con las leyes y regulaciones de su localidad.

Para obtener más información en relación con los sistemas de recolección selectiva de los desechos de equipos eléctricos y electrónicos al alcance de los consumidores, cercanos a su hogar y gratuitos, contacte con la autoridad municipal de su localidad. También puede contactar con la tienda donde adquirió su dron ya que es posible que cuente con servicios de reciclaje o que sea parte de un plan de reciclaje específico.

Así pues, este producto podrá entonces tratarse de una forma ambientalmente sensata en una planta de reciclaje autorizada y sus componentes se recuperarán, reciclarán o reutilizarán de la forma más eficiente, según las exigencias de la Directiva de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (2002/96/CE) del 27 de enero de 2003 (o según sus modificaciones o reemplazos posteriores).

# Bedienungsanleitung – QIMMIQ VR 360°

## Überblick

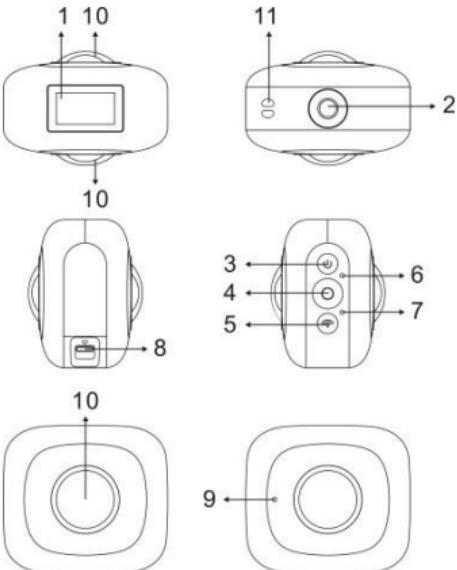
QIMMIQ VR 360°-Kamera ist eine digitale Panorama-Kamera mit zwei Objektiven. Dank hochmoderner Technologien ermöglicht sie es Ihnen, Panoramavideos und -fotos aufzunehmen und eine ganz neue Panoramawelt zu erleben.

## Wichtig

- Lesen Sie sich bitte vor dem Gebrauch des Produktes diese Bedienungsanleitung aufmerksam durch.
- Halten Sie eine 32G-Micro-SD-Karte (Class 6 bis 10) bereit.
- Überprüfen Sie den Ladestand des Akkus. Wir empfehlen, den Akku vor dem Gebrauch voll aufzuladen (bis die Ladeanzeige ausgeht).
- Suchen Sie die App „QimmiQ VR360“ im Apple Store oder auf Google Play, laden Sie sie herunter und installieren Sie sie.

## Über die Kamera

34. LCD Display
35. Stativschraube
36. Einschalt-/Modus-Taste
37. Auslöse-/OK-Taste
38. WLAN-/MENÜ-Taste
39. Betriebsanzeige (rot)
40. WLAN-Anzeige (rot)
41. Anschlussabdeckung  
(USB/TF/Reset-Loch)
42. Mikrofon
43. OBJEKTIV
44. Öse für Handschlaufe



## Kurzanleitung

### 1. Einlegen der SD-Karte:

Legen Sie die bereitgehaltene Micro-SD-Karte wie abgebildet in den dafür vorgesehenen Schlitz ein.

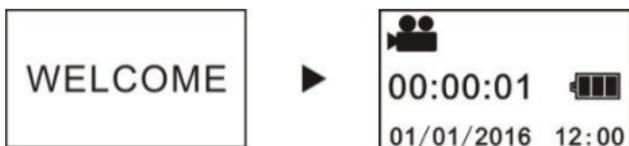


#### Wichtig:

- Sie benötigen eine High-Speed-Micro-SD-Karte Class 6 bis 10. Andernfalls ist es möglich, dass die Kamera nicht korrekt funktioniert.
- Schalten Sie die Kamera stets aus, bevor Sie die Karte einlegen oder herausnehmen.

### 2. Ein-/Ausschalten

**Einschalten:** Halten Sie die Einschalttaste ca. 2 Sekunden lang gedrückt, bis es piept. Das Display leuchtet auf, wie unten angezeigt, und die Kamera ist betriebsbereit (der Standardmodus nach dem Einschalten ist der Foto-Modus).



#### Wichtig:

- Falls sich die Kamera nicht einschaltet, laden Sie zunächst den Akku auf und schauen Sie, ob die blaue Anzeige während des Ladevorgangs aufleuchtet. Falls ja, zeigt sie an, dass der Akku aufgeladen wird.

**Ausschalten:** Halten Sie die Ein-/Ausschalttaste nach Beendigung der Aufnahme ca. 3 Sekunden lang gedrückt. Das Display zeigt „GOODBYE“ an und schaltet sich aus. Nach 3 Minuten ohne Aktivität am Mainframe im Energiesparmodus (Standard) schaltet sich die Kamera automatisch aus.



### **3. Aufladen**

Benutzen Sie zum Aufladen der Kamera das im Lieferumfang enthaltene Datenkabel. Während des Ladevorgangs leuchtet die blaue Anzeige permanent auf. Ist der Akku voll aufgeladen, erlischt die blaue Anzeige.

#### **Wichtig:**

- Falls Sie ein anderes Ladegerät verwenden, überprüfen Sie, dass die Ausgangsleistung im Bereich von 5V/0,5A ~ 5V/2,0A liegt.

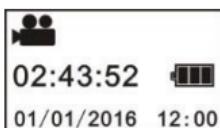
### **4. Videoaufzeichnung oder Fotoaufnahme**

Die Kamera verfügt über einen **Video-** und einen **Foto-Modus**. Drücken Sie nach dem Einschalten auf MODE (Einschalttaste), um zwischen den verschiedenen Modi zu wechseln. Der ausgewählte Modus wird auf dem Display angezeigt.

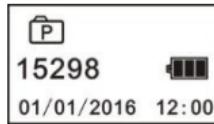
**Video:** Drücken Sie im Video-Modus die Auslösetaste und die Kamera beginnt zu laufen. Auf dem Display wird die verbleibende Aufzeichnungsdauer angezeigt.



**Aufzeichnung stoppen:** Drücken Sie während der Aufzeichnung die Auslösetaste, um die Aufzeichnung zu stoppen. Das Video wird automatisch auf der Speicherkarte der Kamera gespeichert. Das Display zeigt daraufhin die verbleibende Aufzeichnungszeit wie unten dargestellt an:



**Foto:** Drücken Sie im Foto-Modus die Auslösetaste, um Fotos zu machen. Nach der Aufnahme zeigt das Display die (geschätzte) Zahl an Fotos an, die noch auf der Speicherkarte der Kamera gespeichert werden können.



## **5. Menü-Einstellungen**

Um zum Menü zu gelangen und die Menü-Einstellungen (siehe unten) vorzunehmen, drücken Sie 2 Sekunden lang die WLAN-Taste:

Power Save	Factory Rest
Date & Time	System
Language	Format

### **Menübedienung:**

Drücken Sie im Menü-Modus die WLAN-Taste, um den Cursor zu bewegen. Drücken Sie zur Bestätigung die Auslösetaste. Halten Sie die WLAN-Taste gedrückt, um zum vorherigen Menü zurückzukehren oder den Menü-Modus zu verlassen.

### **Erklärung der Menüfunktionen:**

**Energiesparen:** Einstellung des Energiesparmodus. Sie können die Kamera so einstellen, dass sie nach einer bestimmten Zeit in den Energiesparmodus schaltet. Die zur Verfügung stehenden Optionen sind 1 Minute, 3 Minuten, 5 Minuten oder Energiesparmodus aus.

**Datum & Uhrzeit:** Manuelle Einstellung der Systemzeit für die Kamera.

**Sprache:** Einstellung der Systemsprache für die Kamera. Die Standardsprache ist Englisch.

**Factory Reset:** Rücksetzen auf die Werkseinstellungen.

**System:** Überprüfen des Systems und der Speicherkarteninformationen.

**Formatieren:** Formatieren der Speicherkarte.

### **Wichtig:**

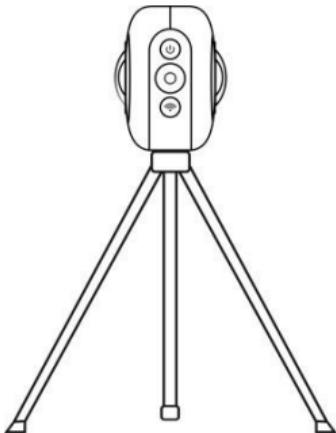
Bei der Formatierung gehen alle auf der Karte gespeicherten Daten verloren. Bitte seien Sie bei diesem Vorgang vorsichtig!

## **6. Korrekte Benutzung von Zubehör**

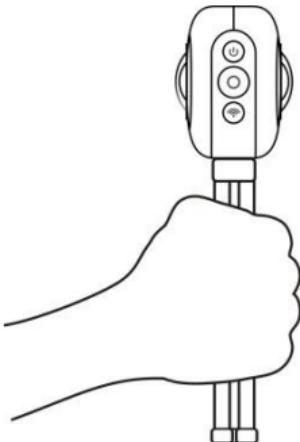
Es wird dringend empfohlen, nur Originalzubehör des Herstellers zu verwenden. Dies verbessert das Produkterlebnis sowie die Foto- und Videoergebnisse.

**Dreibeinstativ:** Schrauben Sie die Stativschraube in das dafür vorgesehene Schraubenloch auf der Unterseite der Kamera. Das Stativ kann sowohl handgehalten als auch stehend verwendet werden.

**Stehend verwendetes**

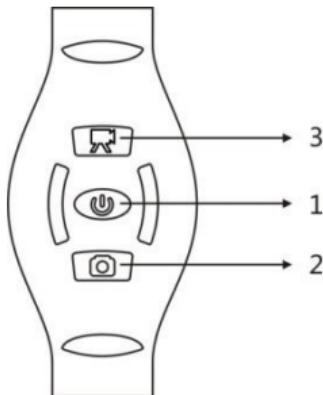


**Stativ Handgehaltenes Stativ**



### **7. Benutzung der Handgelenk-Fernbedienung (optional)**

10. Ein-/Ausschalttaste
11. Foto-Taste
12. Video-Taste



## **Wiedergabe von Panoramavideos oder -fotos**

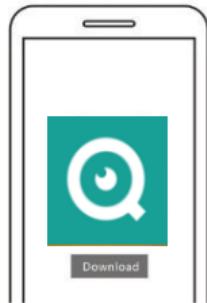
Hinweis: Die Videos und Fotos können nur auf Smartphones, Tablets oder PCs mit dem korrekten Panorama-Effekt wiedergegeben werden.

### **4. Verwenden Sie für die Wiedergabe ein Mobiltelefon oder Tablet.**

Befolgen Sie diese Anleitung, um Panoramavideos oder -fotos auf Ihrem Mobiltelefon oder Tablet wiederzugeben.

#### **Download der App:**

Sie im App Store nach „QimmiQVR360“, um die App herunterzuladen und zu installieren.



#### **Verbindung von Mobiltelefon und Kamera:**

Verbinden Sie Ihr Mobiltelefon per WLAN mit der Kamera.

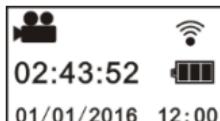
- iv. Schalten Sie das WLAN der Kamera ein: Drücken Sie die WLAN-Taste der Kamera. Das Display zeigt zunächst „WI-FI ON“ und daraufhin „P3606\_XXXXXX“ an. Das Initialkennwort lautet „1234567890“.



- ii. Schalten Sie das WLAN Ihres Mobiltelefons ein, suchen Sie den WLAN-Hotspot „P3606\_XXXXXX“ und drücken Sie Verbinden.



- iii. Bei erfolgreicher Verbindung zeigt das Display Folgendes an:



**Aktivierung der App:** Aktivieren Sie die App „QimmiQ VR360“ auf Ihrem

Mobiltelefon oder Tablet und klicken Sie in der Ecke oben rechts auf „Kamera suchen“.



**Download:** Geben Sie den Kamera-Ordner ein, wählen Sie die herunterzuladende Datei aus und klicken Sie, um sie herunterzuladen.



**Wiedergabe:** Wählen Sie die Datei auf Ihrem Mobiltelefon aus und klicken Sie, um sie wiederzugeben.



### **Wichtig**

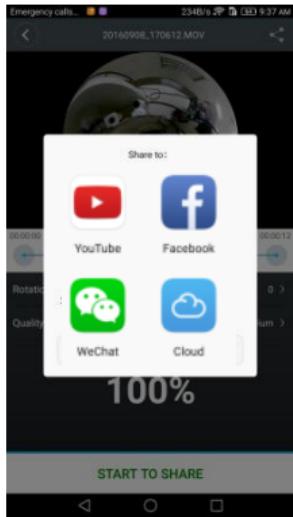
Für eine optimale HD-Wiedergabe des Videos oder Fotos wird empfohlen, die obigen Schritte zu befolgen.

Vergewissern Sie sich vor der Verbindung, dass die SD-Karte korrekt in der Kamera einliegt.

Die 4G-Kommunikation des Mobiltelefons oder Tablets wird durch die Verbindung nicht beeinflusst.

### Teilen:

Nach dem Download von der Kamera auf ein mobiles Gerät wie ein Smartphone oder Tablet usw.



Durch Klicken auf „START TO SHARE“ werden Videos zusammengefügt und können anschließend über YouTube, Facebook, Wechat, QQ usw. geteilt werden. Die geteilten Videos können auf den jeweiligen Websites oder Webseiten gesucht werden.

Hinweis: Die zusammengefügten Videodatei ist im .mp4-Format.

### **Effekte bei der Panorama-Wiedergabe**

Die folgenden Effekte stehen für die Wiedergabe auf dem App-Player zur Verfügung:

„Tiny-Planet“-Modus



### Fischaugen- Modus



### Flugzeug-Modus



### Virtual-Reality-Modus

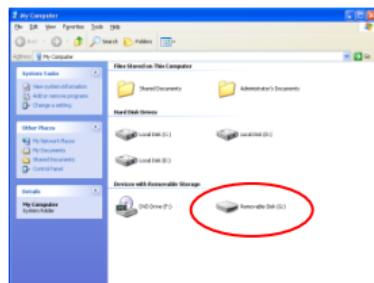


## Videos oder Fotos auf den PC herunterladen:

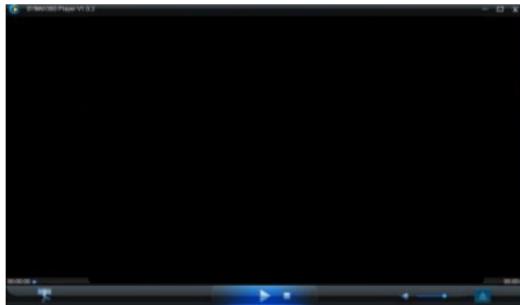
- Verwenden Sie das der Kamera beiliegende USB-Kabel, um die Kamera an Ihren PC anzuschließen. Nach erfolgreicher Verbindung zeigt das Display der Kamera „MSDC“ an.

MSDC

- Öffnen Sie „Mein Computer“, um unter „Wechseldatenträger“ den Ordner „VIDEO“ oder „JPG“ auszuwählen. Wählen Sie die herunterzuladende Datei aus und laden Sie sie an die gewünschte Stelle auf Ihrem PC herunter.



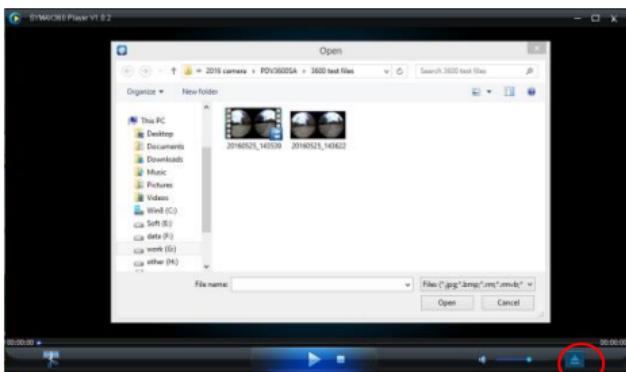
**Benutzung des Players:** Öffnen Sie das auf Ihren PC heruntergeladene und gespeicherte Video oder Foto mit dem Player.



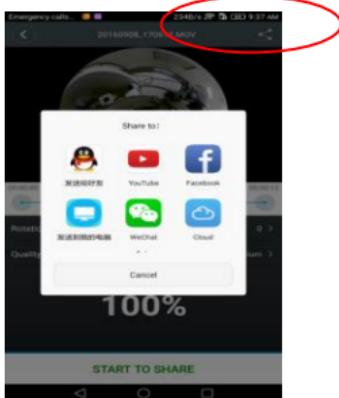
**Wiedergabe des Videos mit dem Player**



Klicken Sie auf das Symbol und wählen Sie das Video aus, das Sie wiedergeben möchten.



Wenn Sie bei der Wiedergabe des Videos die Maus in die obere rechte Ecke bewegen, finden Sie dort verschiedene Modi (Planet/ Flugzeug/Kopfüber). Klicken Sie auf ein Symbol und der gewählte Modus wird angewendet. Klicken Sie und bewegen Sie die Maus, um das Video im vollen 360°-Winkel zu erleben.



## Videos bearbeiten und teilen:

Die mit diesem Gerät aufgenommenen Videos und Fotos können, wie oben gezeigt, bearbeitet und in den sozialen Medien wie YouTube, Facebook, usw. geteilt werden.



### Wichtig:

Auf aktuellen Video-Websites werden die von Nutzern hochgeladenen Videos automatisch komprimiert. Dies kann zu unterschiedlichen Wiedergabe-Effekten zwischen dem ursprünglichen Video und der Website führen.

### Technische Merkmale:

Bildsensor	4.0 MP (CMOS) × 2
Funktionsmodus	Video & Foto
Objektiv	F 2,0 f = 1,1 mm
Videoauflösung	1920 x 960 (30 fps)
Fotoauflösung	3008*1504
Dateiformat	Video: H.264 (MOV) Foto: JPG
Speichermedium	TF-Karte (max. 32 GB)
USB-Schnittstelle	High-Speed-USB-2.0-Schnittstelle
Stromversorgung	Integrierte Lithium-Ionen-Hochvoltbatterie mit 2000 mAh
Größe	69,2 x 62,7 x 48,6mm

## **Gebrauchsanleitung**

- Das Produkt ist mit einem integrierten Akku ausgestattet. Werfen Sie es nicht ins Feuer, da dies eine Explosion oder andere Gefahren verursachen kann.
- Das Produkt kann bei langem Betrieb oder direkter Sonneneinstrahlung heiß werden. Das ist normal.
- Sollte die Kamera nicht mehr funktionieren oder während des Gebrauchs nicht mehr reagieren, nehmen Sie eine Nadel und drücken Sie ca. 3 Sekunden lang Reset, um die Kamera neu zu starten.
- Verwenden Sie die Kamera nicht in Umgebungen mit Temperaturen unter 0°C oder über 40°C. Andernfalls ist es möglich, dass sie sich nicht normal einschalten lässt.
- Verwenden Sie die Kamera nicht an feuchten Orten, da die Feuchtigkeit wichtige Bestandteile beschädigen kann.
- Legen Sie die Kamera nicht direkt in Wasser.
- Benutzen Sie die Kamera nicht während des Ladens, da dies aufgrund nicht ordnungsgemäßer Wärmeabstrahlung eine Systemunterbrechung oder eine andere Störung verursachen kann.
- Berühren Sie die Objektive nicht mit harten Gegenständen, um Beschädigungen jeglicher Art zu vermeiden.

Nochmals vielen Dank für den Kauf dieses Produkts. Wir wünschen Ihnen viel Spaß damit.

## **ALLGEMEINE HINWEISE**

### **Garantie und Kundendienst**

Das Fluggerät hat eine 24-monatige Garantie ab Kaufdatum.

Für weitere Informationen zur Garantie wenden Sie sich bitte an unseren Kundendienst: [assistance@sopég.com](mailto:assistance@sopég.com)

### **Kundendienst**

SC Tech

4 bis rue de la République, 16170 ROUILLAC, Frankreich

E-Mail: [assistance@sopég.com](mailto:assistance@sopég.com)

Hersteller

SOPÉG SAS

Parc Burospace 2, Route de Gisy, BP24 91571 BIEVRES, Frankreich

E-Mail: info@sopég.com - Telefon: + 33 1 60 13 08 88

Das Produkt wurde im September 2016 erstmals im Markt eingeführt.

Google Play™ ist eine Marke von Google, Inc.

App Store™ ist eine Marke von Apple, Inc.

WLAN™ ist eine Marke der Wi-Fi Alliance.

QIMMIQ™ ist eine Marke der JLCA Holding.

## **Veränderungen**

Erklärungen und Spezifikationen in dieser Bedienungsanleitung dienen nur als Referenz und können sich jederzeit ändern. Erklärungen und Spezifikationen in dieser Bedienungsanleitung dienen nur als Referenz und waren zum Zeitpunkt der Drucklegung korrekt.

Obwohl wir uns die größte Mühe mit dieser Bedienungsanleitung gegeben haben, haften wir nicht für Konsequenzen aufgrund der hier enthaltenen Informationen.

QIMMIQ™ behält sich das Recht vor, das Design des Produkts oder der Bedienungsanleitung zu ändern. Als Teil unserer ständigen Produktverbesserung kann das Produkt daher leicht von der Bedienungsanleitung abweichen.

## **Entsorgung**



Entsorgen Sie das Produkt am Ende seiner Gebrauchstauglichkeit nicht mit dem Hausmüll. Entsorgen Sie das Produkt gemäß Ihrer örtlichen Bestimmungen, um Umwelt- und Gesundheitsschäden durch unkontrollierte Entsorgung zu vermeiden.

Für weitere Informationen zur Entsorgung von Elektroschrott wenden Sie sich bitte an Ihre örtlichen Behörden. Alternativ wenden Sie sich an Ihren Fachhändler, von dem Sie Ihre Blimp Drohne gekauft haben - er kann Ihnen bei Fragen zum Recycling ebenfalls weiterhelfen.

Dieses Produkt wird umweltgerecht in einer lizenzierten Recyclinganlage behandelt und seine Komponenten werden in Übereinstimmung mit der EAG-Richtlinie (2002/96/EC) vom 27. Januar 2003 (mit nachfolgenden Änderungen) zurückgewonnen, recycelt oder wiederverwendet

# Manuale dell'utente - QIMMIQ VR 360°

## Panoramica

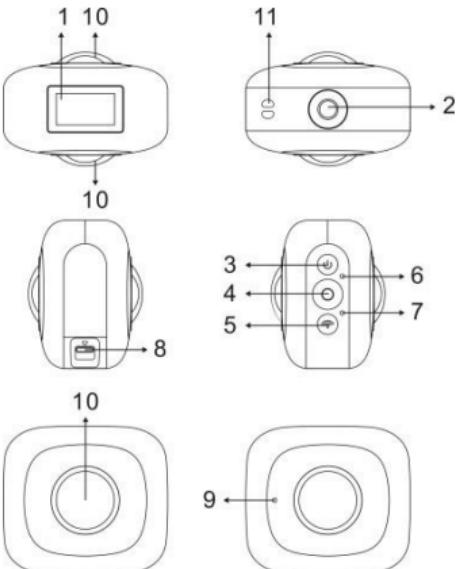
La videocamera QIMMIQ VR 360° è una videocamera panoramica digitale dotata di due lenti. Tramite l'applicazione di tecnologie all'avanguardia consente di realizzare video e foto panoramiche per vivere l'esperienza innovativa di un mondo panoramico.

## Importante

- Prima di usare il prodotto, leggere attentamente il presente manuale
- Preparare una scheda Micro SD da 32 G (Classe 6~Classe 10)
- Controllare l'alimentazione della videocamera. È consigliabile eseguire una carica completa prima dell'uso (fino a quando la spia di carica non si spegne)
- Eseguire la scansione del codice QR nella pagina seguente oppure cercare "QimmiQ VR360" nell'Apple Store e in Google Play, quindi scaricare e installare l'app

## Informazioni sulla videocamera

45. Display LCD
46. Nottolino triangolare
47. Tasto di accensione/  
Tasto Modalità
48. Tasto dell'otturatore/  
Tasto OK
49. Tasto Wi-Fi/Tasto MENU
50. Indicatore di occupato (rosso)
51. Indicatore Wi-Fi (rosso)
52. Cover interfaccia (USB/TF  
/Forellino reset)
53. Microfono
54. OBIETTIVO
55. Foro per cinturino



## **Guida rapida**

### **1. Installare la scheda SD:**

Inserire la scheda Micro SD che si è preparato nello slot nel modo indicato, come mostrato sulla destra.

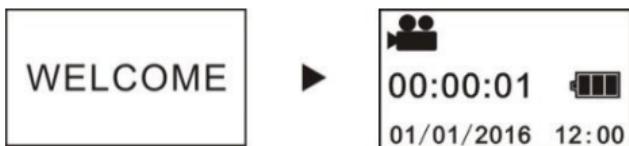


#### **Importante:**

- È necessaria una scheda Micro SD ad alta velocità compresa tra la Classe 6 e la Classe 10, altrimenti il prodotto potrebbe non funzionare normalmente.
- Spegnere sempre la videocamera prima di inserire o estrarre la scheda.

### **2. Accensione/Spegnimento**

**Accensione:** Premere e mantenere premuto il tasto di accensione per circa 2 secondi, fino a quando non viene emesso un segnale acustico, quindi rilasciarlo. La schermata del display si illuminerà, come mostrato di seguito, per indicare che il prodotto è pronto per l'uso (la modalità di funzionamento predefinita dopo l'accensione è Scatto).



#### **Importante:**

- Se il dispositivo non si accende, mettere prima in carica la videocamera, quindi osservare se la spia blu si accende durante la carica. In caso affermativo, significa che il prodotto è in carica.

**Spegnimento:** Al termine degli scatti, premere e mantenere premuto il tasto di accensione per circa 3 secondi, quindi rilasciarlo. Sul display verrà visualizzata la scritta "GOODBYE", quindi il display si spegnerà. Qualora non vengano eseguite operazioni nel mainframe per 3 minuti in modalità di risparmio energia (predefinita), la videocamera si spegnerà automaticamente.



### **3. Carica**

Per caricare la videocamera, usare il cavo dati incluso nella confezione. Durante la carica la spia si illumina in blu e lampeggia costantemente. Quando la carica è completa, la spia blu si spegne.

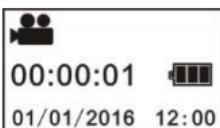
#### **Importante:**

- Se viene usato un diverso caricabatteria, controllare la potenza in uscita prima dell'uso, per assicurarsi che sia compresa tra 5 V/0,5 A ~ 5 V/2,0 A.

### **4. Registrazione o scatto**

Questa videocamera dispone di una modalità **Registrazione** e di una modalità Scatto. Dopo l'accensione, premere il tasto MODALITÀ (tasto di accensione) per commutare tra le diverse modalità. La corrispondente icona della modalità selezionata verrà visualizzata sullo schermo.

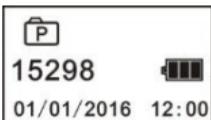
**Video:** In modalità Registrazione, premere il tasto dell'otturatore e la videocamera inizierà a funzionare. Sul display viene visualizzato il tempo di registrazione.



**Interruzione della registrazione:** Durante la registrazione, premere il tasto dell'otturatore per interromperla. Il video verrà automaticamente salvato nella scheda di memoria della videocamera. In quel momento sul display verrà visualizzato il tempo residuo di registrazione disponibile, come mostrato di seguito:



**Scatto:** In modalità Scatto, premere il tasto dell'otturatore per scattare foto. Dopo che è stata scattata la foto, sul display verrà visualizzato il numero (valore stimato) di immagini che è ancora possibile salvare nello spazio disponibile nella scheda di memoria della videocamera.



## **5. Impostazione Menu**

Per utilizzare il Menu, premere e mantenere premuto il tasto Wi-Fi per circa 2 secondi e accedere all'impostazione Menu (come mostrato di seguito):



### **Funzionamento del menu:**

In modalità Menu, premere il tasto Wi-Fi per spostare il cursore. Premere il tasto dell'otturatore per confermare. Premere e mantenere premuto il tasto Wi-Fi per tornare al menu precedente o per uscire dalla modalità Menu.

### **Descrizione delle funzioni di menu:**

**Power Save (Risparmio energia):** consente di impostare la modalità di risparmio energia. È possibile impostare la videocamera affinché entri in modalità di risparmio energia dopo uno specifico periodo di tempo. Le opzioni disponibili sono 1 min/3 min/5 min o modalità Power Save disattivata (OFF).

**Date & Time (Data e ora):** consente di impostare manualmente l'ora di sistema della videocamera.

**Language (Lingua):** consente di impostare la lingua di sistema per la videocamera. English (Inglese) è l'impostazione predefinita.

**Factory Reset (Ripristina impostazioni di fabbrica):** consente di ripristinare le impostazioni di fabbrica predefinite.

**System (Sistema):** consente di controllare le informazioni su sistema e scheda di memoria.

**Format (Formattazione):** consente di formattare la scheda di memoria.

### **Importante:**

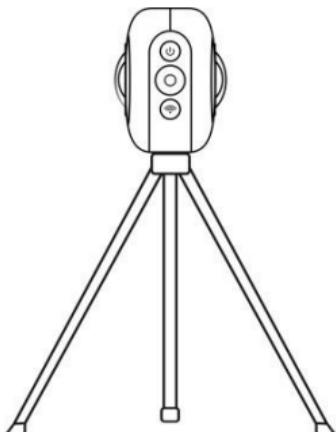
In seguito alla formattazione, tutti i dati presenti sulla scheda di memoria andranno persi. Si prega di eseguire questa operazione con cautela!

## **6. Come usare correttamente gli accessori**

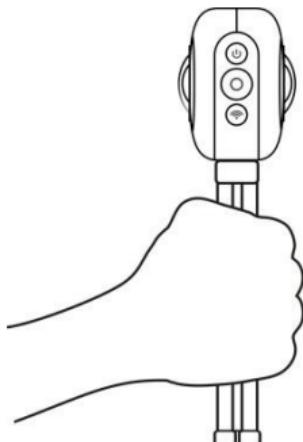
Si consiglia vivamente di usare gli accessori originariamente forniti dal produttore. In tal modo si ottiene più facilmente una migliore esperienza del prodotto e migliori effetti degli scatti e delle registrazioni.

**Treppiede:** avvitare il nottolino integrato nel treppiede nel foro per vite sulla parte inferiore della videocamera. Il treppiede consente sia di usare la videocamera in movimento sia di posizionarla in modo fisso.

#### Treppiede usato per posizionamento fisso

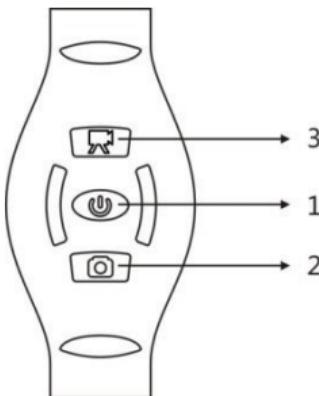


#### Treppiede usato come impugnatura



#### 7. Utilizzo del telecomando da polso (opzionale)

13. Tasto di accensione
14. Tasto di scatto
15. Tasto di registrazione



## Riproduzione di video o immagini panoramiche

Nota: è possibile riprodurre i video o le immagini con effetto panoramico solo su smartphone, tablet o PC.

### 5. Riproduzione mediante smartphone o tablet

Per riprodurre video o immagini panoramiche su smartphone o tablet, procedere come segue.

#### Download dell'app:

Cercare "QimmiQ VR360" nell'Apple Store per scaricare e installare l'app del prodotto.



Collegare la videocamera allo smartphone: Eseguire il collegamento tra smartphone e videocamera tramite connessione Wi-Fi

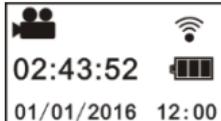
- v. Attivazione della funzionalità Wi-Fi della videocamera: Premere il tasto Wi-Fi della videocamera. Sullo schermo viene visualizzato il testo "WI-FI ON" (Wi-Fi attivo) e successivamente "P3606\_XXXXX". La password iniziale è "1234567890".



- ii. Attivare la funzionalità Wi-Fi dello smartphone, cercare l'app "P3606\_XXXXX" e selezionare il Connect (Connetti).



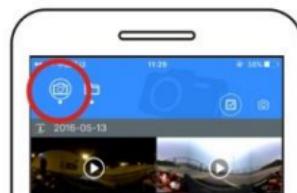
- iii. Se la videocamera è connessa, sul display viene visualizzata l'icona come nell'immagine seguente.



**Attivazione dell'app:** attivare l'app "QimmiQ VR360" sullo smartphone o sul tablet, quindi fare clic nell'angolo in alto a destra per eseguire la ricerca della videocamera.



**Download:** accedere alla cartella della videocamera, selezionare il file da scaricare e fare clic per eseguire il d



**Riproduzione:** selezionare il file sullo smartphone e fare clic per riprodurlo.



### Importante

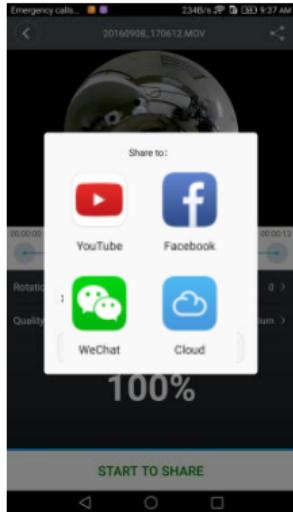
È consigliabile eseguire i passaggi descritti qui sopra per ottenere il migliore effetto di riproduzione di video o immagini HD.

Prima della connessione, ricordare di assicurarsi che la scheda SD sia inserita correttamente nella videocamera.

Dopo che è stata eseguita la connessione, ciò non influirà sulla funzione di comunicazione in 4G dello smartphone o del tablet .

### Condivisione:

È possibile unire e condividere i video dopo che sono stati scaricati dalla videocamera in un dispositivo mobile come, ad esempio, uno smartphone o un tablet.



Fare clic su "START TO SHARE" (Inizia a condividere): verrà avviata la procedura di unione dei video. Al termine della procedura sarà possibile condividere i video tramite Youtube, Facebook, Wechat, QQ e così via. I video condivisi possono essere ricercati nei siti Web o nelle pagine Web rilevanti.

Avviso: il file video unificato è in formato MP4.

### **Effetto di riproduzione panoramica**

I seguenti effetti sono disponibili in caso di riproduzione tramite app

Modalità

"Tiny planet" (minuscolo pianeta)



**Modalità "Fisheye"**  
(effetto emisferico)



**Modalità "Plane"**  
(aereo)



**Modalità "VR"**

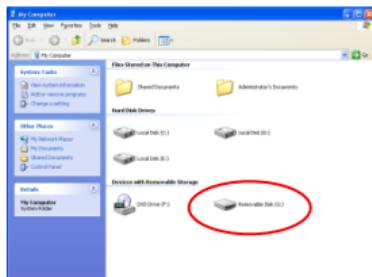


**Download di video o immagini nel PC:**

- Usare il cavo dati USB in dotazione con il prodotto per collegare la videocamera al PC. Dopo che è stata eseguita la connessione, sul display della videocamera verrà visualizzato il messaggio "MSDC".

MSDC

- Aprire "Computer" per selezionare la cartella "VIDEO" OPPURE "JPG" in "Dischi rimovibili". Selezionare il file da scaricare e scaricarlo nel percorso specificato sul PC.



**Esecuzione del lettore:** Aprire il video o l'immagine scaricata e memorizzata nel lettore sul PC.



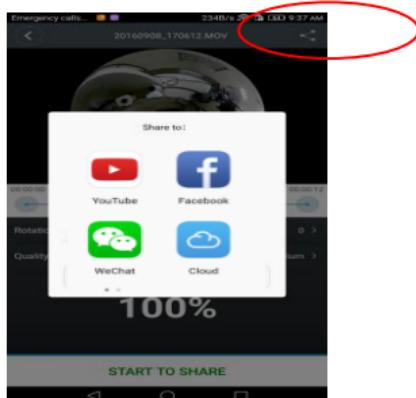
**Riproduzione del video con il lettore**



Selezionare l'icona e scegliere il video che si desidera riprodurre.

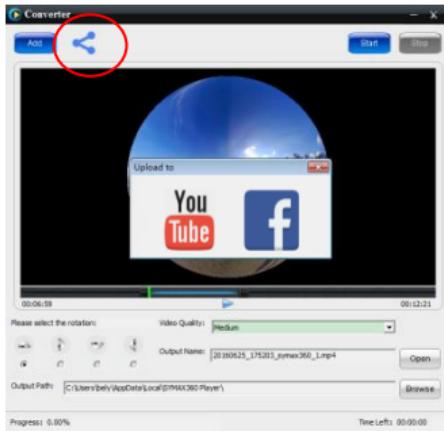


Durante la riproduzione del video, spostare il mouse verso l'angolo in alto a destra per visualizzare differenti modalità di riproduzione (Planet/ Plane/Inversa). Selezionandole verranno applicati diversi effetti. Fare clic e spostare il mouse per visualizzare il video con un angolo completo di 360 gradi.



### Modifica e condivisione di video:

È possibile modificare le foto e i video acquisiti con questo dispositivo, come nell'immagine sopra, e condividerli tramite YouTube, Facebook, Youku e altri diffusi social network.



### Importante:

Attualmente, nei siti Web di video, i video caricati dagli utenti vengono compressi automaticamente. Questo può causare differenze nella riproduzione degli effetti dei video tra il sito Web e il dispositivo locale.

### Parametri tecnici:

Sensore immagini	4,0 M (CMOS)×2
Modalità di funzionamento	Registrazione e scatto
Obiettivo	F 2,0 f=1,1 mm
Risoluzione video	1920*960 (30 fps)
Risoluzione immagine	3008*1504
Formato file	Video H.264 (MOV) / Immagine JPG
Archiviazione	Scheda TF (max 32 GB)
Interfaccia USB	Interfaccia USB 2.0 ad alta velocità
Alimentazione	Batteria integrata al litio ad alta tensione 2000 mAh
Dimensioni	69,2*62,7*48,6 mm

### Istruzioni per l'uso

- Il prodotto è dotato di una batteria integrata. Non posizionarlo direttamente nel fuoco, altrimenti potrebbe esplodere o causare altri danni.
- Il prodotto può irradiare calore in seguito a un utilizzo prolungato o all'esposizione alla luce solare diretta. Ciò è normale.
- Se la videocamera smette di funzionare o non risponde ai comandi mentre è in uso, usare un ago per premere per circa 3 secondi e rilasciare il pulsante

- Reset per riavviare il prodotto.
- Non usare la videocamera in ambienti con temperature inferiori a 0°C o superiori a 40°C, altrimenti potrebbe non accendersi normalmente.
- Non usare la videocamera in luoghi umidi: l'umidità potrebbe danneggiare parti importanti del dispositivo.
- Non immergere la videocamera direttamente in acqua.
- Non usare la videocamera mentre è in carica, altrimenti il sistema potrebbe verificarsi un'interruzione del sistema o un altro malfunzionamento in seguito a un'irradiazione di calore impropria.
- Impedire all'obiettivo di entrare in contatto con oggetti solidi per evitare che si danneggi.

## **INFORMAZIONI GENERALI**

### **Garanzia e servizio post-vendita**

Il dispositivo è dotato di una garanzia di 24 mesi a partire dalla data di acquisto.

Per maggiori informazioni sull'applicabilità della garanzia, contattare il nostro servizio post-vendita: [assistance@sopég.com](mailto:assistance@sopég.com)

### **Informazioni sul servizio post-vendita**

SC Tech

4 bis rue de la République, 16170 ROUILLAC, Francia

Email: [assistance@sopég.com](mailto:assistance@sopég.com)

### **Informazioni sul produttore**

SOPEG SAS

Parc Burospace 2, Route de Gisy, BP24 91571 BIEVRES, Francia

Email: [info@sopég.com](mailto:info@sopég.com) - Tel.: + 33 1 60 13 08 88

Il prodotto è stato introdotto sul mercato per la prima volta nel settembre 2016.

Google Play™ è un marchio registrato di Google, Inc.

App Store™ è un marchio registrato di Apple, Inc.

Wi-Fi™ è un marchio registrato di Wi-Fi Alliance.

QIMMIQ™ è un marchio registrato di JLCA Holding.

### **Modifiche**

Le spiegazioni e le specifiche in questa guida sono fornite a puro titolo informativo e possono essere modificate in qualsiasi momento senza preavviso. Le spiegazioni e le specifiche contenute nella presente guida sono considerate

corrette al momento di andare in stampa.

Anche se per garantire informazioni il più accurate possibili questa guida è stata redatta in modo scrupoloso, QimmiQ non si riterrà responsabile per qualsiasi conseguenza risultante direttamente o indirettamente dall'uso delle informazioni ivi contenute.

QIMMIQ™ si riserva il diritto di correggere o migliorare il design del prodotto o il manuale dell'utente senza alcun limite e senza l'obbligo di avvisare l'utente.

Come parte di un progetto continuo per aggiornare e migliorare i nostri prodotti, il prodotto acquistato può quindi differire leggermente dal modello descritto nella presente guida.

#### **Smaltimento del prodotto al termine della vita utile**



Al termine della vita utile del prodotto, non smaltilo nei rifiuti domestici generici. Al contrario, per evitare possibili danni all'ambiente o alla salute dovuti a smaltimento dei rifiuti non controllato, smaltire questo prodotto separatamente in conformità alle leggi e normative locali.

Per maggiori informazioni sui sistemi di raccolta differenziata per i rifiuti elettrici e l'attrezzatura elettronica disponibili localmente e gratuitamente, contattare la propria autorità municipale locale. È inoltre possibile contattare il rivenditore dove è stato acquistato il drone, in quanto potrebbe essere dotato di sistemi di riciclaggio o far parte di uno specifico sistema di raccolta e riciclaggio.

Questo prodotto sarà quindi trattato in maniera ecocompatibile presso un impianto di riciclaggio e i suoi componenti saranno recuperati, riciclati o riutilizzati nella maniera più efficiente possibile, in conformità con i requisiti della Direttiva sui rifiuti elettrici e le apparecchiature elettroniche (2002/96/EC) del 27 gennaio 2003 (e successivi emendamenti).